

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. 1.50  
Resto de España 1.75  
Extranjero 2.50

Mahón, sábado 14 Agosto de 1909

Redacción y Administración  
Castillo, 25. Teléfono, 123.

## Memorandum

Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ballester, abogado, y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabera. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués. Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana. Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de mañana a 1 tarde Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos, de 8 mañana a 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

**Giro mutuo.**—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Fuente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

**Telégrafos.**—De sol a sol el Semáforo de Bajoli. De 7 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 a 5.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 a 1 tarde.

**Automóviles.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde, todos los días, excepto los viernes que sale a las 12 del día.

**Vapor correo.**—Sale para Barcelona con escalas en Alcudia y Ciudadela a las 9 de la mañana.

**Santos del día.**—La Asunción de la Virgen.

**Sol.**—Sale a las 5 h. 1 m.; y pónese a las 6 h. y 47 m.

**Luna.**—Sale a las 4 h. y 31 m. de la madrugada; pónese a las 7 h. y 24 m. de la tarde.

## ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

**Correos.**—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días, menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

**Horas de despacho.**—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.

**Cartas en lista.**—De 11 a 13 todos los días.

## RECTIFIQUEMOS

## NO, NO ES GUERRA DE NAVAJAS

Con asombro y con pena leo en todos los diarios una noticia que me deja atónito. La de que el batallón de Chiclana—Dios le depare el no tener que usarlas—ha completado su armamento con unas facas, regalo del

duque de Medina de Rioseco, voluntario de ese batallón.

Me apena la noticia, y me asombra, aunque ya casi no es lícito asombrarse de nada en este país, porque en el fondo de esa información se esconde un veneno mortífero para el porvenir de España: la creencia de que esta es una guerra de navaja, de cuerpo a cuerpo.

Y a ese veneno hay que oponer un rápido remedio, a menos que no queramos ir de dolor en dolor y de descalabro en descalabro.

No. Esta no es guerra de navaja, de guapeza, de combates singulares. Es por el contrario una guerra de tiradores, de cálculo, de combates a distancia. Y si dejamos que sea lo primero... ¡que Dios nos ampare a todos!

Cantando himnos al valor, al heroísmo y a la marcialidad; ganando corbatas de San Fernando para las banderas, laureadas para los pechos, heroísmos por la fama, perdimos las colonias. Y las perdimos sin aprender que a las naciones no les sirven de nada, absolutamente de nada, los heroísmos si no van unidos al triunfo, y que el triunfo debe ser el ideal supremo de toda campaña. Entre decir que en una batalla perdida hubo mil muertos coronados por laureles de heroísmo, y que en una batalla ganada no hubo apenas rasgos heroicos, prefieren las naciones lo segundo, porque la guerra, digan lo que quieran, una docena de impulsivos, no tiene otra finalidad que triunfar a costa del menor derramamiento de sangre posible. El general que triunfase en un combate perdiendo cien hombres y sin ganar una cruz, sería mil veces mejor general que el que ganase el mismo combate perdiendo mil hombres y ganando cien mil cruces.

No divaguemos, no seamos una vez más fantoches, no volvamos a seguir creyendo que los pueblos viven de heroísmos a secas, no incurramos nuevamente en el error de creer que las guerras se hacen arremetiendo como Don Quijote contra los molinos de viento a tontas y a locas, porque si no nos enmendamos, nos pasará hoy lo que nos pasó ayer, y llegará día en que no tengamos ni donde guardar los laureles, porque ni casa donde guardarlos nos quedará.

Ir al cuerpo a cuerpo, a la navaja legendaria, es enormidad tan grande, que si alguno hay que lo patrocine debe ser traído inmediatamente a España, por perjudicial. La navaja, el cuerpo a cuerpo, representa la sorpresa, el avance a ciegas, caer en la emboscada, aventurarse en demasía, caminar al buen tun tun, buscando ocasión de ganar una laureada a cambio de la vida.

No. La guerra en el Riff no es eso. Es una guerra de astucias, de guerrillas, de avances cautelosos, de reconocimientos a conciencia, de fuego seguro; guerra en fin, donde la disciplina, el armamento, la táctica y el plan permitan triunfar seguramente, ciertamente, sin género alguno de duda, con riesgo escaso, haciendo estrago seguro en el enemigo, como los franceses en Casablanca, en donde tribus enteras han sido exterminadas sin perder más que unos escasos centenares de soldados las tropas francesas.

Renunciemos a tener héroes, y comencemos a pensar en tener victorias y éxitos militares de conjunto, porque es cosa bien triste, que para consuelo de una sangrienta jornada

teníamos que recurrir a aleluyas de ciegos en donde sean contadas las proezas del soldado, y artículos de periódicos en donde sean ensalzados los merecimientos de los jefes.

Lo que el proyectil no mata, lo que la bayoneta no hiere, lo que el fusil no lo defiende, no lo defiende, ni lo hiere, ni lo mata; la navaja, esa navaja que debió quedarse en las serranías, porque en Melilla, lo único que hace falta es una cosa: buenos tiradores que no permitan acercarse al enemigo, que lo barran antes de que él pueda hacer uso de sus fusiles sin alza, y buena dirección técnica, que haga imposible una sorpresa.



Croquis de Melilla a Keddana

Territorio donde se desarrollan los actuales sucesos. La cruz indica el punto más avanzado que ocupan los soldados españoles. Los moros agresores pertenecen a las kabilas de Keddana y Beni-bui-frur. La de Beni-Sicar, parte es amiga de España, y parte hostil.

reles adquirido a costa de cementerios repletos que quedaron en el suelo abandonado; olvidemos el manejo de la navaja para aprender el del fusil, y convenzamos de una vez para siempre de que las guerras en el siglo XX, son empresas del cerebro y no arrebatos del corazón.

Rectifiquemos, rectificámonos, que aun es hora de rectificar. Y rectificando, procuremos hacer que nuestros mausers sepan herir a 500 metros, para que nuestras navajas no necesiten ser esgrimidas junto al enemigo.

JUAN DE ARAGÓN.

(De La Correspondencia de España)

## DE BARCELONA

## LOS ÚLTIMOS SUCESOS

Jueves, 12.  
Apuntes y comentarios

Apenas si ha cambiado el aspecto de la población desde el martes. Todo el mundo trabaja tranquilamente y por las calles no se ve el aparato de fuerza de los últimos días. Nada induce a creer que pueda de nuevo alterarse el orden público. Las autoridades militares incoan multitud de procesos, y aparte las noticias que da la prensa acerca de la celebración de Consejos de guerra, nada se sabe de la suerte que haya podido haber a los sumariados, por más que su pongan algunos que se han dictado algunas sentencias a cadena perpetua.

Según *Le Temps*, de París, en la actualidad hay en Montjuich unos seiscientos presos, entre ellos catorce sacerdotes.

La policía y la guardia civil siguen realizando muchas detenciones, en su mayoría relacionadas con los incendios y saqueos de iglesias y conventos. Cuéntanse enormidades; pero como casi todo lo que se dice adolece del vicio de parcialidad, y tiene mucho que leer lo que escriben los reaccionarios para perjudicar a sus enemigos, yo me limitaré a reproducir un fragmento de un escrito que envié al periódico maurista *La Epoca* su corresponsal en Barcelona:

«Para los que se empeñan en dar tinte marcadamente separatista a los tristes sucesos desarrollados en Barcelona, ofreceré un dato incontestable: De los centenares de heridos curados en los Hospitales, los hay de distintas

provincias, siendo su mayor contingente de aragoneses y valencianos, y no faltando tampoco algunos extranjeros.

Para nadie es nuevo que la población obrera de esta provincia se compone de elementos naturales de la región, en su mayor parte; afuyen aquí en número grande los de regiones limítrofes, pero bueno será recordar lo en los actuales momentos, así como también tener en cuenta que generalmente emigra lo peor de cada casa.

De los mismos jefes ferrouxistas, Emilianos Iglesias—quien no ha resultado cierto que fuera libertado, aun cuando ayer se dió por seguro—es gallego, y Viraixa, contra el que parece hay orden de detención, valenciano. Ambos son concejales de nuestro Ayuntamiento.

No necesita comentarios la piadosa intención que guía a ese corresponsal. Mas como ustedes tal vez, no sepan que la misma *Epoca* había publicado antes, bajo el epígrafe de «Protestas patrióticas», un telegrama proponiendo que se declarara el boicottaje a los productos de Cataluña, telegrama que produjo viva indignación entre los fabricantes de Fomento y en todas las entidades económicas catalanas, recabando las consabidas explicaciones del Sr. Maura y una amplia rectificación del director del periódico aludido, los espíritus maliciosos creen ver ahora en ese nuevo exabrupto una compensación a los sinsabores que la noticia del boicottaje produjo.

Un solo detalle echa por tierra las fantasías del corresponsal de *La Epoca*. Oficialmente se hacen ascender a 86 los muertos; a consecuencia de los últimos sucesos; han sido identificados 31, de los cuales 17 pertenecen a esta región. De modo que el mayor contingente, por lo menos de los conocidos, no son aragoneses y valencianos. El tiempo, el tiempo dirá quiénes fueron los que protestaron y los que lucharon en las barricadas. Hoy sólo habla la pasión.

Los periódicos siguen publicando largas listas de valores denunciados por comunidades religiosas, valores que se creen robados a raíz de los incendios.

En la Jefatura superior de policía trabajase en la redacción de una Memoria detalladísima de todos los sucesos, sujetándose a las narraciones que han escrito los delegados de cada uno de los diez distritos en que se divide Barcelona.

Una vez terminada la citada Memoria, el jefe superior de policía enviará el original de ella al ministro de la Gobernación, que se la pidió desde los primeros momentos.

Los concejales radicales han desistido de presentar el recurso de queja contra el apercibimiento del gobernador. En la última sesión del Ayuntamiento, el señor Valenti Camp lamentó tal disposición, que estimó infundada, pues del extracto oficial de lo ocurrido en la sesión, nada resulta que pueda motivar tan grave acuerdo. Apeló al testimonio de sus compañeros de Consistorio en demostración de que en aquella sesión, como siempre, abogaron los radicales por los intereses de Barcelona, opinando que el apercibimiento gubernativo fué un tropiezo de zele basado en informes equivocados de cierta Prensa.

Contra lo que se dijo, según se desprende de la orden general que publicó ayer el señor Santiago, sólo la autoridad militar entenderá en los procesos que sustentan como consecuencia de los sucesos del 26 al 31 de Julio. Al efecto se han nombrado trece jueces militares.

Ha comenzado, con permiso del capitán general, la reconstrucción de las Iglesias que fueron incendiadas en la barriada de Gracia.

Dícese que pasarán a Barcelona dos compañías más del regimiento 63 de guarnición en Mahón.

En la última nota oficiosa de Capitania se dice lo siguiente:

«La columna volante que ha recorrido el Ampurdán participa que reina la más absoluta tranquilidad en aquella zona, siendo infundados, por consiguiente, los rumores propalados.

Es excelente el espíritu de los moradores de aquella parte de Cataluña que

han patentado sus simpatías al ejército agasajándole profundamente.

La citada columna, que actualmente recorre la costa, pernoctó el día 10 del corriente en Palafrugell, en donde su alcalde obsequió á la tropa, entregando al jefe de la fuerza 115 pesetas para que fuesen distribuidas entre las clases y soldados.»

**Acuerdos plausibles**

La Junta de gobierno de la Caja de Ahorros y Montepío de Barcelona, ha acordado, que á los reservistas que sean imponentes de dicha Caja ó lo hubiesen sido hasta la fecha en que fueron llamados á las filas, tanto si la libreta estuviera á nombre de ellos, como de su esposa, hijos ó padres, en el caso que el sustento de éstos dependa del reservista, se les favorezca con una imposición de 150 pesetas en una de dichas libretas.

Acordó asimismo la Junta conceder igual cantidad de 150 pesetas á todos los imponentes de cualquier instituto á que pertenezcan, que hayan sido heridos en cumplimiento de su deber en defensa del orden en esta ciudad, y con 500 pesetas á la viuda ó huérfanos del que hubiera fallecido.

**El Gobernador á Madrid**

Ha sorprendido á todo el mundo el inesperado regreso del gobernador á Madrid.

Marchó en el expreso de anoche y sobre las causas que obligan al señor Crespo Azorín á emprender este viaje se hacen gran número de comentarios.

Según manifestó á los periodistas, en el momento de subir al tren, va á Madrid sólo á asuntos particulares y procurará regresar en seguida.

Al decir de un periódico, no faltó quien creyese observar contrariedad manifiesta en la expresión del señor Crespo Azorín, del que extrañó no hubiese advertido su salida de Barcelona á los concejales del Ayuntamiento que fueron ayer mismo á saludarle, entendiéndolo como demostración de que el mismo interesado, horas antes de tomar el tren, ignoraba que había de emprender tan rápida marcha.

Dícese también que el nuevo gobernador, que el martes por la noche sostuvo detenida conferencia con el capitán general y luego otra con el señor Cambó, ha sido llamado urgentemente por teléfono por los señores Maura y Lacierva.

Mientras dura la ausencia del señor Crespo Azorín, vuelve á encargarse del Gobierno civil el señor Enciso.

**La policía de Arrow**

Una noticia interesante que ha pasado poco menos que desapercibida, sin duda por las circunstancias por que atravesamos:

«A pesar de la reserva que guardan los interesados, se insiste en que en la sesión celebrada el martes por la Comisión mixta de la policía de investigación criminal se acordó la disolución del cuerpo que dirige el detective Mr. Arrow.

A la sesión asistieron el presidente de la Diputación y el alcalde, los diputados provinciales señores Albó y Pujol y los concejales señores Verdager y Valentí.

«Parece ser que el acuerdo consiste en disolver el organismo sostenido por la Diputación y el Ayuntamiento, cerrar la oficina y archivar la documentación que no se considere necesario entregar al gobernador civil.»

**Don Emiliano Iglesias**

Todos los más caracterizados radicales, é ininidad de amigos, desfilan estos días por la cárcel Modelo para saludar al concejal don Emiliano Iglesias.

Entre otros cuya lista sería interminable, le han visitado también sus compañeros de Consistorio don Trinidad Monreal y don Ignacio Iglesias.

**Una circular**

El Boletín Oficial publica la siguiente circular del gobernador civil:

«El señor coronel secretario del Gobierno Militar de esta plaza, con fecha 7 del actual, me comunica lo que sigue:

«Excmo. Sr.: El ministro de la Guerra, en telegrama de esta fecha, dice al capitán general de esta región lo siguiente: El mayor número de individuos que falta incorporar á los cuerpos de la quinta región son los llamados en Cataluña; es preciso que dé V. E. órdenes terminantes para que se obligue la incorporación de los con licencia ilimitada y trimestral en los tres primeros años de servicio, capturándolos si es necesario y conduciéndolos á sus cuerpos, escoltados en los trenes, por la guardia civil. Me

que por los medios que le sugiera su celo dé la mayor publicidad de esta Real orden, insertándola á la vez en el Boletín Oficial de la provincia para conocimiento de todos los alcaldes, á fin de que la cumplimenten, remitiéndose un ejemplar del en que se publique.»

**LOS KALAIAS**

Los kalais que con tanta saña nos combaten forman una de las kabilas más eterogéneas de Marruecos por su constitución. Ocupa un territorio tampon que separa mundos marroquíes tan diferentes como el berberico rifeño, el zeneta y el árabe, cuyos elementos integran su población pero dominando empero sobre los demás los zenetas, contra la opinión general que cree á los kalaias como rifeños puros. Nada de eso; aunque geográficamente el territorio pertenece al sistema orográfico del Pequeño Atlas que es el Rif, etnográficamente no son rifeños puros, si bien sean bereberes, pues no otra cosa son los zenetas.

Tenemos la prueba evidente de esa amalgama de razas, en la diversidad de las dominaciones de tribus y fracciones que denotan á primera vista sus distintos orígenes. Porque en Marruecos, según la Kábila que sea, así lleva antepuesto á su nombre una de las partículas, ulad, beni ó ait.

Las tribus árabes de los descendientes de los invasores conquistadores y que constituyen la raza noble del país, usan siempre la primera para denotar su aristocrático origen. Las kabilas berberiscas arabizadas se designan por beni y los bereberes que más libres se han visto del influjo de los árabes siguen llamándose ait, que significa en idioma bereber tanto como ulad y beni, en árabe, esto es, hijos de, hombres de, los de, y acompañan indefectiblemente á casi todos los nombres propios de las kabilas, tribus y fracciones.

En Kalaia se dan indistintamente las tres partículas en diferentes partes, probándose que los ulad son descendientes árabes, y los beni y ait de berberiscos, aunque hayan acabado por fundirse y convivir en un mismo territorio rifeño, pero guardando todos cuidadosamente la legitimidad del distinto origen: porque tanto tesón como tienen los árabes en conservar el honor de serlo, tienenlo también los bereberes en patentarlo en todo tiempo. Y es que en Marruecos, como en todas partes, todos creen con razón que nadie tiene por qué avengonzarse de su origen, y que este es siempre el mejor.

La situación de Kalaia por otra parte, formando una kabila tampon, alrededor de kabilas árabes, como los Ulad Seitud, rifeñas como las de Beni-Said, Beni-Buyahi y demás del Rif, y de las zenetas de Kebdanas y de la más importante confederación zeneta, la de los Beni-Snissen, que son lo zenetas más puros que quedan, abona la hipótesis de su constitución diferente.

Creo, además, que así como la kabila limitrofe de Tanger, el Fahs, fué constituida por los guerreros en las barcas que constantemente tenían puesto cerco á Tanger, los kalaias deben descender á su vez de los de las barcas que tantas veces cercaron Melilla. Y si la diversidad de elementos tan diferentes no lo probase, hay en en Kalaia sitios designados con nombres de otras kabilas rifeñas como sucede en el Fahs también, donde en mosaico están representadas casi todas las tribus del Magreb. Y en Kalaia están representadas asimismo muchas kabilas del Rif y Yobala, especialmente como los bocoyas, nombre de un poblado de la fracción de los Beni-Pu-Gomar, que debe proceder á su vez de la gran kabila yebala de Gomara al SE. de Tetuán.

Otra curiosidad de los distintos elementos de Kalaia es la profusión con que se dá el nombre turco de Maimón, que es muy difícil de encontrar en el resto de Marruecos; y como se llama, precisamente, nuestro actual amigo, el caid de la fracción de Mezquita, leal á España, el célebre Maimón Mahatar.

También hay varios poblados en cuya raíz interviene la voz de chemis, nombre que conservan varias localidades de Marruecos al igual que en Egipto, y que trajo una antiquísima emigración que llegó á Marruecos en épocas que casi escapan á los modernos conocimientos de la historia pero de la que se sabe formaban parte las actuales grandes kabilas bereberes de Gomara, Sumata, Ketama, Huara y Sanhaya, como las más principales y que han acabado por fundirse al

hasta el punto de no diferenciarse de ellos en nada.

También es muy digno de hacer notar que una de las estribaciones de Kalaia se denomina Atlaten, que recuerda el nombre de la gran cordillera del Atlas, nombre no conocido de los marroquíes como tampoco les es conocido el de Marruecos, lo cual prueba que ese nombre es antiquísimo y se debe á pueblos anteriores á los árabes.

Varias son las ruinas que se señalan en el territorio, en Tasuda, en las faldas del Gurugú, que se creen romanas y otras muy interesantes también en la Cazaza, á Poniente de la Península Tres Forcas y que tal vez sean españolas, de cuando nuestros esforzados guerreros de antaño hacían atrevidas incursiones por el interior.

GUILLERMO RITZWAGEN.

**MOVIMIENTO SOCIAL**

En esta sección procuraremos recoger las informaciones de todo cuanto se refiere á las luehas por la emancipación social y económica, asociaciones, aspiraciones, progresos, huelgas libros, revistas, en una palabra, todo lo que merezca ser conocido por los trabajadores y estudiado por los que se interesan por el mayor de los problemas de nuestro tiempo, el que llaman «problema social».

Empezamos nuestro delicado trabajo en unos días en que la Constitución no ampara los derechos del ciudadano, y por consiguiente el escritor carece de la libertad necesaria para expresar con toda sinceridad su pensamiento. Así, pues, nos limitaremos por hoy á copiar lo que sobre la huelga general de Stokolmo dice el diario monárquico y conservador *La Carreñencia de España*:

«EN SUECIA.—HUELGA GENERAL.—Stokolmo.—Ha estallado, como se temía, la huelga general, con que los Sindicatos obreros de Suecia responden al «lock-out» acordado por las Federaciones patronales.

Ha comenzado el movimiento la Asociación de Trabajadores de Stokolmo.

50.000 obreros cesaron en el trabajo al mismo tiempo, abandonando tiendas, almacenes, obras en construcción, talleres y fábricas.

Todos los comercios cerraron. Por la noche no hubo luz, por hollar asimismo los gasistas y electricistas.

No se ve por las calles vehículo alguno. No hay pan ni periódicos.

Las noticias llegadas de las demás ciudades suecas acusan igual unanimidad que en la capital.

Los huelguistas pasan de trescientos mil en todo el reino.

El gobierno está asustado, pues no creía que al «lock-out» de los patronos respondiesen las sociedades obreras de un modo tan formidable.

Hasta ahora reina tranquilidad absoluta; pero se teme que los obreros transformen la huelga imponentemente pacífica que sostienen en huelga revolucionaria.

«INQUIETUDES.—La huelga general que han declarado los Sindicatos obreros á causa del «lock-out» patronal, ha sembrado el pánico en la población.

«Todos los turistas se han apresurado á abandonar la ciudad. La unanimidad con que los obreros de todas las profesiones y oficios han hecho causa común con los operarios de las acerías y fundiciones, ha sorprendido á las autoridades.

«Los servicios de tracción en la vía pública están interrumpidos.

«Se sabe que durante los pasados días han sido vendidas en las armerías grandes cantidades de revólvers.»

Hasta aquí el diario noticiero.

Como la información es del 7 de Agosto, probablemente ya se habrá terminado la huelga en Suecia por medio de un arreglo pacífico. La falta de periódicos obreros, suspendidos casi todos en España, nos dificulta el

mos que pronto volveremos á la vida normal y podremos cumplir nuestra misión con libertad y probabilidades de acierto.

JUSTO SENCILLO

**DEL ÚLTIMO CORREO**

(Edición de anoche)

**Entre hermanos**

Entre los muchos episodios que se cuentan de los últimos combates, merece especial mención el ocurrido con dos hermanos pertenecientes á la misma compañía del batallón de Llerena.

En el combate del 27 cayó el menor herido de la batalla y entonces el mayor se puso delante de él y cubriéndolo con su cuerpo estuvo más de dos horas haciendo fuego hasta que tocara á retirada, sin querer que nadie tocara el cuerpo de su hermano.

Al sentir el toque cogió en brazos á su hermano, le hizo montarse en sus espaldas, y de esta manera continuó haciendo fuego hasta que estuvo fuera del alcance de las balas rifeñas, y al llegar á los límites se separó de las fuerzas y condujo á su hermano al hospital de sangre del Hipódromo.

Al llegar los dos hermanos se abrazaron llorando y no se separaron hasta que el herido quedó encamado en el Hospital de la Alcazaba.

**Un duelo á muerte**

Hablando con el teniente de ingenieros señor Azugaray, me ha referido un duelo original que ha tenido con un moro.

Hallándose dicho oficial anteayer con la sección de su mando empleada en la recomposición de la vía férrea, observó que le acechaba un moro oculto detrás de una peña.

Azugaray cogió precipitadamente un mauser y se resguardó con una gran piedra desde la que asomando de cuando en cuando la cabeza seguía los movimientos de su enemigo.

Cada vez que uno de los dos asomaba la cabeza hacia fuego sobre el otro.

En este duelo original se cruzaron cinco disparos.

Los soldados que acompañaban al teniente, ocultos también, querían á todo trance avanzar y exterminar al rifeño; pero Azugaray los contenía, pues se había propuesto matarlo él solo.

En vista de que no lograba hacer blanco en el rifeño, la sección le hizo una descarga y avanzó hacia la piedra.

El moro, viéndose cogido, se levantó cojeando y trató de huir, pero una nueva descarga le hizo caer muerto.

Azugaray recogió como recuerdo el peine del cargador y las cinco envolturas de los cartuchos cuyos tiros le había disparado el moro y que encontró al lado de la piedra que á aquél sirvió de parapeto.

**(De esta edición)**

**Ardides de los rifeños**

Los moros, además de usar balas explosivas, se valen de otros ardides para causarnos el mayor daño posible.

Cuando no tienen otra cosa para cargar la «fusila», como ellos la llaman, introducen en el cañón una cápsula vacía de Remington, que rellenan de pólvora, y dentro de ésta colocan otra de mauser.

El efecto que esta combinación produce es terrible, porque de cada tiro pueden matar á dos ó más soldados.

**Crónica local**

Con motivo de las reformas introducidas en la confección de nuestro periódico, aumentando su tamaño y mejorando todas sus secciones, especialmente la información telegráfica, hemos recibido muchas felicitaciones, alentándonos á proseguir en la tarea que nos hemos impuesto.

carño que el público nos dispensa prometiendo hacer los esfuerzos posibles para corresponder á ellas como es debido.

Como venán nuestros lectores, insertamos hoy en primera plana un croquis del teatro de la guerra y periódicamente publicaremos otros grabados con el fin de dar más amenidad á nuestra publicación.

Según dijimos en nuestro número de ayer, el doctor Llansó, con el cirujano doctor Ribas y el médico ayudante señor Coll, llegados en el vapor correo, marcharon á Alayor con objeto de practicar una operación á un paciente de aquella localidad.

Acompañaron á dichos señores los médicos de esta ciudad señores Pons Marqués y Bustamante.

La operación se llevó á cabo con el mejor éxito, esperando que el paciente se verá pronto libre de sus padecimientos.

La Comandancia de Marina, ha hecho entrega á la Superiora del Hospicio de una cantidad de pescado cogido con un palangre que el Cabo de Matrícula ha encontrado tendido dentro de la zona de reserva de este puerto en la que los reglamentos vigentes no autorizan más pesca que con caña ó bolatín desde los muelles.

El próximo lunes 16 del actual á las nueve de la mañana tendrá lugar en el cuartel del Escuadrón de Caballería, situado en el Cos Nou, la subasta de cuatro caballos de deshecho y de varias mantas usadas.

Mañana por la tarde á la hora de costumbre tocará en el paseo de Isabel II la música del Regimiento de Infantería de Mahón n.º 63 y por la noche de 9 á 11 la banda municipal.

Con motivo de las fiestas de San Lorenzo que se han de celebrar hoy y mañana en Alayor, en el «Círculo Democrático y Republicano» de aquella villa se servirán toda clase de comidas y refrescos.

La cocina estará á cargo de un acreditado cocinero de esta ciudad.

El problema de la mendicidad es tan complejo, que para evitarla, se hace preciso poner en práctica muchos medios que requieren tiempo y estudio. El pobre no puede quedarse sin comer y sin atender á las demás precisas necesidades de la vida; y esto ocurriría si en Mahón se pretendiera pararse de golpe la mendicidad. Por esto mismo vemos que los desgraciados que para vivir necesitan del auxilio ageno, continúan pidiendo á todas aquellas personas que gustosas les auxilian semanalmente con su óbolo.

Pedir que se prive la mendicidad por razón de que aquí funcionan varias sociedades benéficas, es pedir nada menos que la miseria sea condenada á la última pena.

«Acaso el pobre puede vivir con la ración de pan y sopa que le facilita la Beneficencia Domiciliaria? Acaso puede vivir con el pan semanal que á cambio de la asistencia á misa le concede alguna sociedad católica?»

Estos auxilios no resuelven el problema de la existencia; para vivir se necesita más de una comida diaria, hace falta también luz artificial, combustible y medios para lavarse la ropa y el cuerpo; en una palabra, todo lo que el pobre de aquí tiene necesidad de pedir porque no le socorren sino á medias.

Si se quiere prohibir la mendicidad hay que pensar antes en proporcionar al necesitado cuanto le haga falta para vivir, de lo contrario es matarlo.

Escritas las anteriores líneas se nos asegura que el guardia de O. P. conocido por Mateo de orden del señor Delegado ha detenido y puesto á buen recaudo esta mañana á un pobre ciego que pedía limosna.

**SOCIEDAD DE SOCORROS A OBREROS ENFERMOS**

Se convoca junta general extraordinaria para el martes próximo á las nueve de la noche, en el local del «Casino de Obreros de Unión Republicana», al objeto que se halla de manifiesto en el salón de lectura de dicho casino, debiendo advertirse que se tomarán acuerdos en esta junta, por ser de segunda convocatoria, sea cual fuere el número de socios concurrentes.—Mahón 10 Agosto 1900.

# Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

(Edición de anoche)

Barcelona 13, 3'30.

Del Peñón

Comunican del Peñón que los moros de diariamente sostienen tiroteos con nuestras tropas van envalentonándose cada vez más.

Ayer, en sus acometidas, llegaron hasta la orilla del mar, causándonos dos contusos.

Nuestros soldados contestaron al fuego enemigo haciéndoles algunas bajas.

La artillería hizo jugar sus ametralladoras que causaron destrozos al enemigo.

Los moros se retiraron al interior después del escarmiento que dejó mermadas sus filas.

Tranquilidad en Melilla

En Melilla reina tranquilidad prosiguiendo los trabajos sin interrupción.

Los moros continúan atrincherándose por la parte de Nador para esperar el avance de nuestros soldados.

El capitán Gordejuela prepara nuevas ascensiones con objeto de explorar el campo enemigo y hacer jugar las baterías Schneider que tanto terror causaron ayer a los rifeños.

Declaraciones de Linares

El Ministro de la Guerra ha dicho a los periodistas que tiene muy buenas impresiones respecto al curso de los acontecimientos en el campo de operaciones.

Añadió que por ahora no enviará nuevos refuerzos a Melilla, pues con las tropas que hay ahora, cree el general Marina que tendrá suficientes para el plan de batalla que piensa desarrollar.

El señor Lerroux

Comunican de Las Palmas que el diputado republicano por Barcelona D. Alejandro Lerroux durante su corta estancia en aquella ciudad ha sido objeto de constantes atenciones.

Al desembarcar y ver que su familia estaba allí, cosa que no esperaba, pues no le habían avisado, se impresionó mucho.

Repasó todos los periódicos que relataban los acontecimientos de Barcelona.

El señor Lerroux ha salido ya de las Palmas dirigiéndose a Londres. Después visitará París, marchando luego a Barcelona.

Ha dicho que puede venir a España cuando quiera sin abrigar temor ninguno por su condición de diputado; pero cree que debe aguardar a que se calmen las pasiones.

(De esta edición)

Barcelona 13, 16'20.

La crisis

Estos últimos días han venido circulando con insistencia algunos rumores de que muy en breve se declarará en crisis el Gabinete, sosteniendo unos que ésta se limitaría a la salida de algún ministro, mientras que otros suponían que la crisis sería total.

Desde hace mucho tiempo se viene hablando de diferencias de criterio existentes entre los señores Linares y La Cierva, diferencias que se han manifestado más con motivo de los últimos acontecimientos que han dado lugar a la suspensión de las garantías constitucionales.

Por otra parte, las declaraciones del general López Domínguez hechas hace muy pocos días a un día a un redactor de *La Petit Parisien*, han hecho suponer que el señor Maura deseaba retirarse, dando lugar a una situación liberal que al mismo tiempo, por la profesión del que debería encargarse de formar Gabinete, fuera una garantía para ciertos elementos.

El Ministro de la Gobernación se-

ñor La Cierva se creyó en el caso de acallar los rumores que circulaban declarando ayer a los periodistas que no hay crisis y que el Gobierno piensa continuar todavía mucho tiempo en el poder.

A pesar de las declaraciones del señor La Cierva se insiste en que habrá crisis.

El nuevo Gobernador de Barcelona

En mis notas postales enviadas en el vapor del jueves, daba cuenta a los lectores de la precipitada salida de esta ciudad para Madrid del nuevo Gobernador señor Crespo Azorín.

Este viaje continúa siendo comentadísimo, pues nadie tuvo noticias de él hasta última hora, después de haber conferenciado el Gobernador con algunos importantes personajes regionistas.

Los comentarios han recrudecido al saberse que el señor Crespo Azorín después de conferenciar extensamente con los señores Maura y La Cierva marchará a Valencia sin dar explicación ninguna de su viaje a los periodistas que le interrogaron.

Moro emboscado

Comunican de Melilla que cerca de las posiciones que ocupan las tropas del general Gómez Imaz en Amet-Daha-Hach, un moro emboscado vigilaba los movimientos de nuestros soldados, suponiéndose que trataba de averiguar la situación de las referidas fuerzas.

Viéndose descubierto, hizo fuego, hiriendo de gravedad a un soldado y corriendo a ocultarse en el interior, logrando escapar a la persecución de las tropas.

El Chaldi.—Refuerzos para el harka

Se ha confirmado que el conocido cabecilla rifeño El Chaldi, que resultó herido en el combate del 27, ha vuelto a encargarse del mando de las fuerzas rifeñas, completamente restablecido ya de las heridas que recibió.

Como ya se ha dicho, El Chaldi posee gran influjo sobre los rifeños habiendo logrado últimamente traer algunos refuerzos del interior.

La mayoría de estas fuerzas están muy mal armadas y equipadas, pues no poseen fusiles modernos y sólo usan la antigua espingarda.

Lo que más distingue a esos rifeños es su ferocidad y fanatismo contra los cristianos.

El Chaldi está trabajando activamente para organizar las fuerzas rebeldes con objeto de oponerse al proyectado avance de nuestros soldados.

Descubrimiento

En una casa mora situada cerca de la segunda caseta del ferrocarril, que fué reducida a escombros por las ametralladoras se ha practicado un reconocimiento, habiéndose encontrado gran cantidad de plomo que se supone serviría a los rebeldes para fundir proyectiles y que lo dejarían abandonado por escapar precipitadamente a los efectos de las granadas españolas.

Medidas higiénicas

Se ha ordenado la cremación de los cadáveres de caballos y otros animales que había en las inmediaciones de la Alcazaba para evitar que al descomponerse pudieran dar lugar a la propagación de enfermedades infecciosas.

Fuerzas rebeldes

Los confidentes rifeños que están al servicio del general Marina han manifestado que en las inmediaciones de Zeluán han visto muchos ginetes moros que se supone son refuerzos que han recibido los rebeldes.

Santón muerto

La prensa ha dado ya noticia de que en el terrible combate que se li-

bró el día 27 del finido Julio, que ha sido el más encarnizado de los que han tenido lugar entre nuestras tropas y los rebeldes durante la actual campaña, los moros estaban dirigidos por un santón prestigiosísimo, el cual recibió algunas heridas de gravedad.

Ahora se sabe que el referido jefe ha muerto a consecuencia de las heridas que recibió.

Del Peñón.—Los moros escarmentados.

Comunican del Peñón que la artillería ha causado enormes destrozos entre los moros que tiroteaban aquella guarnición.

Ayer presentó al comandante de las fuerzas un parlamentario que fué conducido allí en un cárabo con bandera blanca.

Dicho parlamentario dijo al jefe español que el escarmiento recibido por los rebeldes ha sido ejemplar.

El campo está lleno de muertos que no han sido recogidos por temor al fuego de nuestros cañones.

Hay también gran número de heridos.

Un rasgo de la Condesa de Pardo Bazán.

La distinguida escritora doña Emilia Pardo Bazán, que no hace mucho tiempo obtuvo el título de condesa, ha escrito a la Coruña donde se ha constituido una comisión para recoger fondos con objeto de dedicar una estatua.

La señora Pardo Bazán ruega a los individuos que forman la citada Comisión que desistan de su idea, dedicando los fondos recogidos hasta ahora y que ascienden a la cantidad de cinco mil pesetas, al socorro de los heridos en la campaña de Africa.

La prensa dedica elogios al rasgo patriótico de la conocida escritora.

Requisita legal

El Ministro de la Guerra, en vista de las exigencias de los vendedores de caballos que exigen precios muy crecidos, piensa ordenar se haga una requisita legal, abonando los precios que crea de justicia.

Los oficiales retirados

Dispondrá que los oficiales retirados vuelvan al servicio activo.

Servicios de campaña

Se han dado las órdenes necesarias para establecer una estación radio-telegráfica en el Cuartel General, para transmitir con rapidez las disposiciones que dicte el general Marina.

La Administración Militar trabaja con actividad para montar algunos hornos de campaña que puedan fabricar quince mil raciones de pan diarias.

Operación

En vista de las complicaciones que se han presentado en la herida que recibió el capitán señor Borrero es muy probable que los médicos se vean precisados a proceder a la amputación de la pierna lesionada.

Grave incidente en la frontera rusa

Telegrafían de París que un globo tripulado por oficiales alemanes intentó pasar la frontera rusa.

Una patrulla de soldados rusos que prestaba servicio en aquel punto hizo fuego sobre los aeronautas matando a tres de ellos é hiriendo gravemente a otro.

La noticia ha causado gran sensación por las graves consecuencias que el hecho pueda tener.

Barcelona 14, 4'00.

Una emboscada

En la madrugada de ayer algunos grupos rifeños emboscados en los alrededores de Sidi-Muza trataron de llevar a cabo una emboscada que no les dió los resultados que seguramente esperaban.

La agresión

Se comprende que protegidos por la oscuridad bajaron durante la noche y escogieron el lugar que creyeron más apropiado para lograr sus propósitos.

Tan pronto como amaneció, algunos periodistas salieron a bucar in formes en los campamentos y en el preciso momento en que se encontraban en Sidi-Muza, fué cuando los moros agazapados hicieron fuego contra los soldados que prestaban el servicio de guardia.

Los periodistas se abrigaron del fuego enemigo entrando en la primera caseta del ferrocarril mientras la artillería maniobraba con rapidez haciendo fuego contra los rifeños emboscados.

Entonces trataron de salir los periodistas; pero los moros los persiguieron tiroteándoles hasta que pudieron refugiarse ilesos en la posada del Cabo Moreno.

Los agresores huyeron escondiéndose de nuestras tropas é internándose en la montaña.

Otra agresión

Más tarde, algunas parejas de caballería del Escuadrón de Melilla que efectuaban un reconocimiento fueron agredidas por los moros.

Los soldados pusieron pie a tierra y refugiándose en las cabalgaduras repelieron la agresión ahuyentando a los rifeños.

Estos se ve que se muestran cada vez más envalentonados y que su carácter impulsivo les lleva a abandonar el propósito que parecía se habían hecho de no combatir hasta que fueran atacadas sus posiciones por nuestro ejército.

Desmintiendo una noticia

Se desmiente la noticia de que una patrulla rusa diera muerte a tres oficiales alemanes que pasaron la frontera en globo.

Según las últimas noticias los rusos se limitaron a exigir sus pasaportes a los alemanes poniéndoles luego en libertad.

Viaje de Weyler

El general Weyler ha interrumpido su veraneo regresando precipitadamente a Madrid.

El general ha guardado gran reserva respecto al motivo de su viaje, dando lugar a que se hagan toda clase de comentarios.

El duque ascendido

El señor duque de Medina de Rio Seco, que como se recordará sentó plaza en el ejército para ir a combatir a Melilla, ha sido ya ascendido a sargento.

## TELEGRAMA OFICIAL

El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama de ayer, me dice lo siguiente:

«Melilla 11 de Agosto a las 23'10. En el Peñón esta mañana arreció fuego aunque sin novedad en la plaza.»

En Alhucemas ayer hubo bastante tiroteo y cayeron dos proyectiles cañón antiguo sin causar daños; hoy se ha presentado un bote con bandera blanca moros amigos que dicen hay en el campo muertos y heridos siendo grandes los daños causados por fuego plaza.

En segunda Caseta al despejar chumberas en frente del reducito de la Aguada se encontró un silo de cereales donde se recogieron treinta y tres sacos trigo veintuno de cebada.

El enemigo trató impedirlo y hubo ligero tiroteo resultando levemente herido el segundo Teniente de Melilla don Ricardo Suárez.

En Amet-El-Hach al ocupar posición se ha efectuado sin novedad; esta mañana hizo observaciones el globo repitiendo esta tarde a la vez que baterías Schneider hicieron ciertos disparos destruyendo algunas casas en estribaciones Gurugú y causando heridos al enemigo pues el fuego dichas piezas combinado con el de obuses de batería de Camellos cubrieron completamente terreno por donde huían.

Melilla a las 22'30.

En Peñón anoche enemigo intentó atacar plaza llegando hasta playa; pe-

ro fué rechazado por fuego nuestras fuerzas, cesando a las once noche; hubo dos contusos.—Hay han continuado tiroteo y cañonero «Concha» batió cañadas próximas haciendo ocho bajas vistas al enemigo.—A la hora presente no ocurre novedad.—A las dos tarde hoy fondeó en dicha plaza «Alvaro Bazán», que cañoneó barrancos y poblados próximos, contestando fuego que hacían los moros, y a última hora no hay novedad.—Esta plaza parejas Escuadrón Melilla que prestan servicio límites fueron tiroteadas ayer entre fuertes del Sidi y Camellos; y echando pie a tierra repelieron agresión moros.

Policías indígenas efectuaron reconocimiento al mando Comandante del fuerte.—En poblado Mezquita yendo en cabeza Caid Asmani y ocupando alturas próximas, ha sido herido un soldado y en descubierta segunda Caseta se ha encontrado otro silo con trigo cebada y habas, de lo que se ha incautado la Administración militar.—El convoy de hoy sin novedad.

Lo que he dispuesto se publique para general conocimiento.

Mahón, 13 Agosto de 1909.—El Delegado del Gobierno, Emilio Linares.

Telegrama de «La Marítima»

Palma, 14.

«Isla de Menorca» fondeado amanecer sin novedad. Calmas.—Ginart.

Subscripción iniciada por la Comisión de la Cruz Roja del partido de Mahón para allegar recursos a favor de los reservistas y de los soldados y paisanos muertos y heridos en nuestro ejército de operaciones en Marruecos.

	Pesetas
Suma anterior.	214'75
Lorenzo de S. Escudero.	2'50
Cantamisa y C. <sup>a</sup>	0'50
Valls y Pons	0'50
Peluquería la Española.	0'50
Jaime Allés	10'00
Jaime Pons	2'00
Narciso Panedas, Pbro.	1'00
José Rotger Nin.	5'00
Pedro Derresdías	2'50
Bernardo Fábregues	0'25
B. C.	0'25
Emilio Sanchez	2'00
José Carreras	0'25
Pedro Aliaga	2'00
Martín Martínez Carpena	5'00
Pasarius Hermanos	5'00
Lázaro Nieto	1'00
Juan Cursach	2'00
Honorio Pons	2'00
Viuda Vinent	5'00

José Petrus.	1'00
Manuel Maldonado	0'50
R. H.	0'50
Remigio Alejandro	1'00
Francisco Gofalons	1'00
N. N.	2'00
Gabriel Orfila	2'00
F. B.	3'00
Benito Aguiló	2'00
N. N.	1'00
N. N.	0'50
Juan Lucena	2'00
Canut Esteve Coda Costa y C. <sup>a</sup>	5'00
Jaime Huguet	0'50
Miguel Escudero, Capitán de	
Infantería	3'00
Cristóbal Gomila Carreras.	3'00
José Vaquer Cardona	2'00
Un español.	0'25
Un madrileño.	0'25
António Castañol	2'50
J. P.	1'00

SE ADMITEN DONATIVOS

En el domicilio social de la Cruz Roja (Ateneo Científico Literario y Artístico), en el de la comisión de Mercadal y en el de la redacción de todos los periódicos de esta isla.

## COTIZACION OFICIAL

Madrid 13, 16'00.	
4% interior.	84'35
5% amortizable	101'35
Banco de España	455'00
Tabacos	000'00
Paris vista	9'55 a 9'50
Londres vista	27'58 a 27'57

SEMÁFORO DE BAJOLI

14'8, mañana  
Barómetro 757'03; viento Nordeste muy flojo; mar rizada; despejado.

Tipografía «La Marítima» MAHÓN

# TUPINAMBA

TOSTADERO DE CAFÉ Y FÁBRICA DE CHOCOLATES

HA OBTENIDO MEDALLA DE ORO

EN LAS EXPOSICIONES DE HIGIENE Y ALIMENTACIÓN DE PARÍS, VERSALLES, BRUSELAS, LYÓN Y EL GRAND PRICE EN LA DENAPOS.

El café "Tupinamba" es sano y digestivo

El café pintado ó falsificado envenena

Vendiendo bueno y no falsificando, se aumenta el negocio. Este es el lema de la casa TUPINAMBA.

De venta en «La Cooperativa» de los Sres. Tuduri Hermanos, Plaza Príncipe, 14. Proveedores de tropas.

## Agencia "La Argentina"

Despacho de carga. España Ultramar y Extranjero

Paquetes Postales para las Américas

Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz. BARCELONA

Se acaba de establecer un nuevo servicio de encargos de domicilio a domicilio desde Barcelona a Ciudadela y vice-versa, contando con medios para servir con prontitud y economía.

Los encargos podrán entregarse ó avisar para recogerlos en CIUDADELA, á Juan López, calle Alfonso XIII, 48. BARCELONA, á Pedro Puigendolas, Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.

## ALMACÉN DE MADERAS de Miguel Hernández

Andén de Levante, 30 y 31

### GRAN REBAJA DE PRECIOS

Pino Flandes

	Pesetas
3 por 9 el palmo	0'29
3 por 8 »	0'28
2 por 8 »	0'20
1 1/2 por 8 »	0'15
1 1/4 por 8 »	0'13
1 por 8 »	0'10
3/4 por 8 »	0'08
1 por 6 »	0'20
1 por 6 »	0'07
3 por 4 »	0'01

Se encontrará existencia de tablonos serrados desde un kilo hasta seis.

## Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la estería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.

## Consultorio médico quirúrgico

Calle del Doctor Orfila, n.º 4 (antes Algorres). Dirigido por los médicos D. Baltasar Tomé Ortiz Especialista en Partos y Enfermedades de la Matriz y D. Mariano de Alba de Olmo Especialista en las enfermedades de las vías urinarias. Horas de Consulta

Enfermedades de la Matriz de 11 á 1. Enfermedades de las vías urinarias de 6 á 8.

Además tienen los dos unidos una consulta de Cirujía General de 4 á 6.

PRECIOS.—Lunes, miércoles y viernes 3 pesetas. Los demás días 1'50. Martes y sábados de 2 á 4 gratis para pobres.

CRIADO.—Se necesita uno en el casino La Unión que esté bien enterado de los servicios de dependiente de café y al mismo tiempo, que sepa algo de cocina. Para informes y condiciones, dirigirse al conserje del casino.

PARA VENDER.—Lo está una galería nueva de seis asientos. Para informes, dirigirse en Villa-Carlos, calle de la Iglesia, número 51.

HUÉSPEDES.—Se desea encontrar hospedaje á todo estar en una casa particular que pueda ofrecer precios relativamente módicos.

## Coches de JAIME PONS (Berruga)

Calle de la Infanta, núm. 9

Servicio entre Mahón y Ciudadela

LUNES.—Salida de Mahón á Ciudadela á las 6 de la mañana.  
MARTES.—Salida de Ciudadela á Mahón á las 8 y media de la mañana.  
MIÉRCOLES.—Salida de Mahón á Ciudadela á las 6 de la mañana.  
JUEVES.—Salida de Ciudadela á Mahón á las 3 de la tarde.

### PRECIOS

De Mahón á Alayor . . .	Ptas. 0'75	De Mahón á Alayor . . .	» 0'75
» » Mercadal . . .	» 1'50	» Alayor á Mercadal . . .	» 0'75
» » Ferrerías . . .	» 2'25	» Mercadal á Ferrerías . . .	» 0'75
» » Ciudadela . . .	» 3'00	» Ferrerías á Ciudadela . . .	» 1'00

## ARGENTINO HOTEL DE

## Antonio Serra

Abierto recientemente en la

Plaza de la Constitución, número 2.—MERCADAL

## VEDADOS

Estancias de Biniaxa

Queda terminantemente prohibido cazar en los terrenos de Biniaxa, habiéndose nombrado dos Guardas Jurados para su vigilancia.

## ¡¡ GRAN REVOLUCIÓN !!

## ¡¡ NUEVO INVENTO YANKI !!

## Máquina de escribir por 25 duros

### THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y facil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competidora de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente á la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta á toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajeros de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estáis perfectamente servidos? Vedlas y os convenceréis.

Agente exclusivo en Baleares: MANUEL BELTRÁN, Hijo.

## MENORQUINES A ARGEL

El magnífico nuevo y veloz vapor VILLA DE SOLLER

hará el último viaje á Argel. Salida de Mahón para Argel el próximo miércoles 18 del actual á las 8 de la mañana.

Salida de Argel para Mahón el viernes día 20 del actual á las 5 de la tarde.

Precios de pasaje

En primera cámara

Ida y vuelta . . . Ptas. 40'00  
Ida ó vuelta solamente . . . » 25'00

Segunda cámara

Ida y vuelta . . . » 20'00  
Ida ó vuelta solamente . . . » 17'50

Cubierta

Ida y vuelta . . . » 20'00  
Ida ó vuelta solamente . . . » 12'50

NOTAS.—Los pasajeros que se despaquen en Argel el precio que se cita se entiende en francos.

Para informes, despacho de pasajes y demás dirigirse en esta á don Miguel Estela, Nueva 38.

EN VENTA.—Un carruaje para la venta de vino, otro para conducir sillares y un torno-cedazo, todo á un precio módico.

Para informes dirigirse al caserío de Torret, número 26.

VEDADO.—Queda terminantemente prohibido el cazar y transitar en los predios Rafal Vey, Llibertó Vey y Estancia de Llibertó.

PARA ALQUILAR.—Lo está una casa recién restaurado con espacio jardín, en la calle del Castillo. Informarán: Comercio, 11.

## Talleres de P. Sturla

Calle Castillo, núm. 27.—MAHÓN

### AFICIONADOS:

En estos talleres encontraréis toda clase de productos químicos, preparaciones hechas para la fotografía, como igualmente placas y papeles sueltos ó al por me. También encontraréis quien os hace á cualquier hora toda clase de operaciones del uso, como son cargar y descargar los aparatos, revelar, impresionar copias, etc. Encontraréis también los que tengan afición al arte, máquinas fotográficas, de ocasión, en perfecto estado y bajo prueba á precios relativamente baratos.

### NOVEDAD

Postales dobles de vistas de Menorca en fotografía solo á 35 ptas. una. También as hay de sencillas al bromuro á 0'15 una, fototipia en color á 0'10 una y próximamente se abrirá un nuevo muestrario de postales variadas y vistas de Menorca en diferentes tamaños en la Plaza del Carmen, las cuales irán anotadas con Se hacen retratos en postales y demás tamaños á precios sin competencia.

## ¡ EL CRONOMETRO !

## Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2.—Mahón

## Nuevo Taller de carpintería y ebanistería

Calle de la Infanta, número 176-A

En dicho establecimiento se admitirán toda clase de trabajos del ramo.

Se construyen ventanas desde 7 palmos en adelante á 5 pesetas palmo si son de madera de pino, y á 4'75 si son de abeto.

Se pintará y empapelará á domicilio á precios módicos.

Se reciben encargos en la calle de Cifuentes, número 16.

## LA BARCELONESA

Taller de Corsetería á cargo de

## MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer á su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego á confeccionar los elegantes.

Corsé Reina Victoria (último modelo).

Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).

Id. forma recta Parísien (modelo Abril 1909).

Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).

Id. La Sultana.

Id. forma Cinturón (modelo 1908).

Id. Imperial.

Id. forma elegante.

Id. forma Parísien.

Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la carga de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

Deyá, 1.—Mahón

# La Voz de Menorca

Edición de la noche

Mahón, sábado 14 de Agosto de 1909

Suplemento al núm. 853

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 14, 6'00.

### Disposición acertada

El general Tovar ha dicho que en las obras del ferrocarril se concederá ocupación á centenares de reservistas casados, abonándoles un jornal de dos pesetas setenta y cinco céntimos.

Esta disposición ha merecido generales elogios.

### El harka

Se sabe que el núcleo principal del harka, que se encuentra en Nador, ha pasado hambre, pues las provisiones escasean mucho.

Los jerifes, para remediar tan triste situación han llevado á cabo una colecta entre los aduares situados en los alrededores del Gurugú.

### Marina no está enfermo

Desmíentese la noticia de que el general Marina se halle enfermo.

Hizo sospecharlo el que no fuera visto durante todo el día en el campamento, cuando antes no se daba punto de reposo, pasando revista á las posiciones que ocupa el ejército.

Luego se ha sabido que visitó Alhucemas regresando á Melilla al anochecer.

### Del Peñón

Comunican del Peñón que los moros cortaron el cable que comunica dicha plaza con Melilla.

Algunos telegrafistas marcharon á reparar la avería protegidos desde la plaza por algunas piezas de artillería.

Los trabajos tuvieron que llevarse á cabo sufriendo continuamente el fuego del enemigo que no quería retirarse á pesar de que las granadas causaban grandes destrozos en sus filas.

Por fin se consiguió realizar la operación sin que tuviéramos que lamentar baja alguna.

### Los cañones Schneider

Ayer continuaron disparando las baterías Schneider cuyos proyectiles estallaron en las vertientes opuestas del Gurugú.

### Heridos

En Valencia se han hecho los preparativos necesarios para alojar algunos soldados heridos que se espera lleguen hoy á aquella ciudad.

Muchos particulares se disponen á los soldados procurando hacerles menos penosa su situación.

### Operaciones de la policía mora

Los moros que forman las fuerzas de policía que debe actuar en aquellos territorios, según acuerdos internacionales efectuaron ayer un reconocimiento en los terrenos de la kabila de Mezquia.

Dichas fuerzas iban mandadas por un oficial español.

Después de haber recorrido el terreno, ocuparon algunas alturas próximas á aquella kabila, haciéndoles fuego los rebeldes, resultado herido un soldado.

### Descubrimiento de provisiones

La fuerza que forma el destacamento de la segunda caseta del ferrocarril ha descubierto un silo en el que los moros tenían guardadas algunas provisiones de trigo, cebada y habas.

### Grupos moros

Desde el blokaus se han visto varios grupos de moros que al ser descubiertos corrieron á refugiarse al interior.

### Retraso en el servicio

El servicio telegráfico se lleva con gran retraso debido á la aglomeración de despachos que hay en las centrales de telégrafos.

El servicio oficial es enorme ocupando gran espacio de tiempo para su transmisión.

## AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

### Contabilidad

El proyecto de presupuesto ordinario para el año de 1910 queda expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento por término de quince días, á los efectos de los artículos 146 y siguientes de la Ley municipal.

Mahón 10 de Agosto 1909.—El Alcalde Presidente, P. A. Pedro Pons Sitges.

## Crónica local

Recordamos á nuestros lectores á quienes interese que mañana á las once en el cuartel de la Explanada se venderá en subasta oral y pública un caballo del Regimiento de Mahón.

Programa de las piezas que ejecutará la banda del Regimiento de Menorca número 70, mañana de 5 y media á 7 de la tarde en la Explanada de Villa Carlos.

- 1.ª Paso doble «El Elegante».—F. Corto.
- 2.ª Fantasía de la ópera «Guillermo Tell».—Rossini.
- 3.ª Fantasía de la zarzuela «Curro Vargas».—R. Chapí.
- 4.ª Serenata Oriental «Odalisca».—Victoria.
- 5.ª Paso-doble «Alma de Dios».—Serano.

Durante las fiestas de San Lorenzo que se celebran hoy y mañana en Alayor, se recomiendan las siguientes casas, donde se servirán comidas y refrescos:

- «Círculo Democrático y Republicano», estando la cocina á cargo de un acreditado cocinero de esta ciudad.
- Casa de don Bartolomé Alzina (*can pescals*), en la plaza del Príncipe. La cocina á cargo de Antonio Grandío.
- Casino «Treinta de Febrero».

El vapor correo que llegó en la mañana de ayer fué portador de varias cajas conteniendo parte del decorado para las obras que ha de poner en escena la compañía del señor Tressols, que debe actuar durante los próximos meses de Septiembre y Octubre.

En el Teatro Principal se efectuará una extensa sección de cinematógrafo en las noches de hoy y de mañana, estrenándose buen número de escogidas películas, entre las que se encuentran la titulada *Los tres mosqueteros*, cuyo argumento está basado en la interesante novela del mismo título original de Alejandro Dumas.

Ambas secciones comenzarán á las 9 y media de la noche.

## TELEGRAMA OFICIAL

El Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en telegrama de hoy me dice:

Melilla 13, 20'50.

En Peñón ha continuado hoy tiro resultando herido farmacéutico militar Mendez que combatía al frente sección tiradores. Durante la tarde hoy tranquilidad. En Alhucemas el «Sevilla» realizó operaciones de descarga no ocurriendo nada de particular. Convoy de hoy ha sido hostilizado como de costumbre, sin que hayamos tenido bajas.

Lo que he dispuesto se publique para general conocimiento.

Mahón 14 Agosto de 1909.—El Delegado del Gobierno, Emilio Linares.

